



# Plećnik .

BLAŽ VURNIK • ZORAN SMILJANIĆ



# Plečnik .

Scénář: BLAŽ VURNIK  
Kresba: ZORAN SMILJANIĆ



GRADA PUBLISHING

## Upozornění pro čtenáře a uživatele této knihy

Všechna práva vyhrazena. Žádná část této tištěné či elektronické knihy nesmí být reprodukována a šířena v papírové, elektronické či jiné podobě bez předchozího písemného souhlasu nakladatele. Neoprávněné užití této knihy bude trestně stíháno.

Vydání knihy podpořila firma:



[www.krka.cz](http://www.krka.cz)

Mediální partner:  
Slovinský spolek Josipa Plečnika

## Plečnik .

Scénář: Blaž Vurnik  
Kresba: Zoran Smiljanić

Ze slovinského originálu Plečnik .,  
vydaného nakladatelstvím  
Stripburger/Forum Ljubljana & MGML  
v Lublani v roce 2021,  
přeložil Petr Mainuš

Vydala Grada Publishing, a.s.  
U Průhonu 22, Praha 7  
[obchod@grada.cz](mailto:obchod@grada.cz)  
[www.grada.cz](http://www.grada.cz)  
tél.: +420 234 264 401  
jako svou 8520. publikaci

Odpovědná redaktorka Eva Škrabalová  
Grafická úprava a písmo Katja Kastelic  
Sazba Martin Dubský  
Jazyková korektura Pavlína Zelníčková  
Počet stran 144  
První vydání, Praha 2022  
Vytiskly Tiskárny Havlíčkův Brod, a.s.

© Blaž Vurnik, Zoran Smiljanić  
Translation © Grada Publishing, a.s., 2022

ISBN 978-80-271-4884-4 (pdf)  
ISBN 978-80-271-3648-3 (print)



VZPOMÍNKAMI  
NEBO TÍM, CO MI ŘEKLI  
RODIČE, BRATŘI A SESTRA?



MÁM  
VYPRÁVĚT  
JEN O SOBĚ?



TAK DŮLEŽITÝ  
PŘECE JEN NEJSEM,  
MYSLÍM, ŽE MĚ UTVÁŘELI  
HLAVNĚ LIDÉ, KTEŘÍ BYLI KOLEM MĚ,  
A MÍSTA, KDE JSEM ŽIL  
A KAM JSEM CESTOVAL.



A VŠECHNO,  
ČEMU ŘÍKÁME  
ARCHITEKTURA.



NARODIL JSEM SE  
V LUBLANI  
23. LEDNA 1872.

LUBLAŇ BYLA TENKRÁT OSPALÉ,  
NEAMBICIÓZNÍ MĚSTO,  
Z HLEDISKA ARCHITEKTURY  
DOKONCE MĚSTO ZAOSTALÉ.



MĚLA NĚKOLIK PALÁCŮ,  
MĚŠŤANSKÝCH DOMŮ I KOSTELŮ  
A NA KOPCI NAD MĚSTEM STÁL  
ŠPATNĚ UDRŽOVANÝ HRAD.

ŽILI JSME NA HRADIŠTI V LUBLANI.



ZDE STÁL  
RODNÝ  
DŮM  
ARCHITEKTA  
JOŽE  
PLEČNIKA  
1872-1957

MŮJ OTEC ANDREJ  
BYL STOLAŘ. ŘEMESLNÍK.  
VYTVÁŘEL UŽITEČNÉ  
A KRÁSNÉ VĚCI.  
TAK UŽ TO JE,  
ŽE UŽITEČNÉ VĚCI MUSÍ  
BÝTI KRÁSNÉ - A NAOPAK.



MATKA HELENA  
BYLA HOSPODYNĚ,  
PĚKNĚ SE O NÁS  
VŠECHNY STARALA,  
CTILI JSME JI  
A MĚLI JI RÁDI.







NAŠE RODINA ROKU 1889.  
SEDÍ: MÁMA HELENA A OTEC ANDREJ. STOJÍ: JOŽE, ANDREJ, JANEZ A MARIJA.



VE ŠKOLE NÁM  
DO HLAVY VTLOUKALI  
NEKONEČNĚ  
MNOŽSTVÍ  
INFORMACÍ...



... JÁ JSEM VŠAK  
UČITELE SPÍŠ  
POZOROVAL, NEŽ  
POSLOUČAL - JAK  
JSOU OBLEČENI, JAKÉ  
PROVÁDĚJÍ POHYBY.



KRESLIL JSEM  
A KRESLIL.  
MÉMU TŘÍDNÍMU  
NA GYMNÁZIUM TOMOVI  
ZUPANOVI...



... SE MŮJ  
NEZÁJEM  
O PROBÍRANOU  
LÁTKU NELÍBIL.

PLEČNIKU,  
GYMNÁZIUM PRO  
VÁS NENÍ, NAJDĚTE SI  
RADĚJI NĚJAKOU  
PRÁCI.



BEZ  
ŠKOLY NEJSOU  
ZNALOSTI...

... BEZ  
ZNALOSTÍ NENÍ  
ŘEMESLO...

... BEZ  
ŘEMESLA NENÍ  
CHLĚB!



VŠAK MY TĚ DOMA  
STOLAŘINU NAUČÍME, TO BY  
V TOM BYL ČERT, ABYS NEUMĚL  
PRACOVAT ALESPŇ TAK,  
JAK UMÍM JÁ.



HM, V URČITÉ  
PERSPEKTIVĚ  
BY TOHLE BYLO  
DOBŘE VIDĚT  
NAKRESLENÉ.

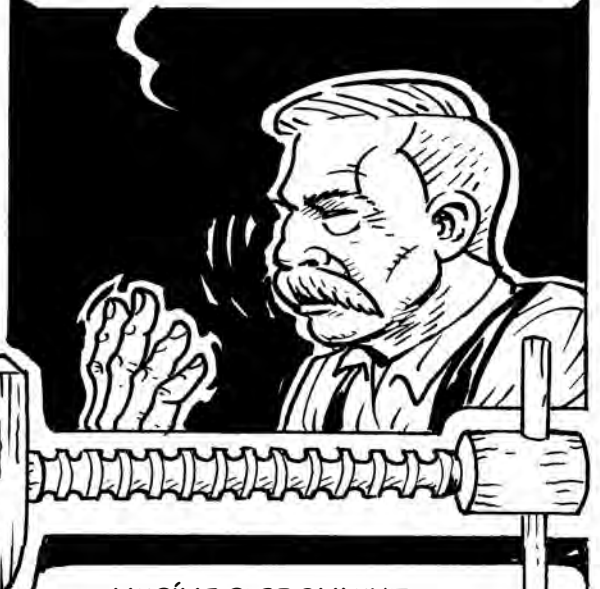


OTEC SI VELMI PŘÁL, ABYCH PŘEVZAL RODINNÉ ŘEMESLO.  
ALE JÁ JSEM SI PŘÁL JEN KRESLIT.

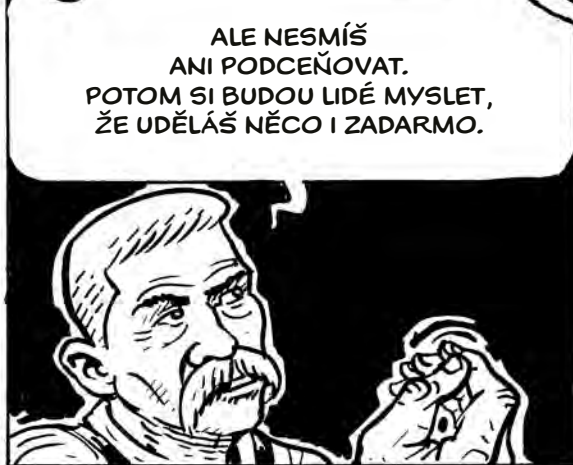
MUSÍŠ VĚDĚT, ŽE NA ŘEMESLE ZÁLEŽÍ  
PŘEŽITÍ RODINY. NEJEN TEHDY,  
KDYŽ TO JDE DOBŘE, ALE I V DOBĚ,  
KDY NENÍ DOST PRÁCE.



KDYŽ URČUJEŠ CENU SVÉ PRÁCE  
A VÝROBKU, MUSÍŠ DÁVAT POZOR,  
ABYS NEŠEL PŘILÍŠ VYSOKO.  
I TI NEJVĚRNĚJŠÍ ZÁKAZNÍCI  
PŮJDOU JINAM.



ALE NESMÍŠ  
ANI PODCEŇOVAT.  
POTOM SI BUDOU LIDÉ MYSLET,  
ŽE UDĚLÁŠ NĚCO I ZADARMO.



MUSÍME SI PROMLUVIT  
O DANÍCH. TO JE  
NEJDŮLEŽITĚJŠÍ VĚC  
ZE VŠECH DŮLEŽITÝCH.



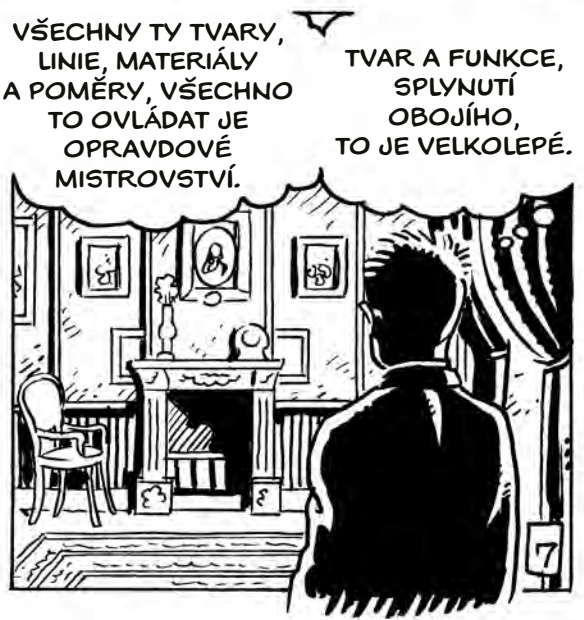
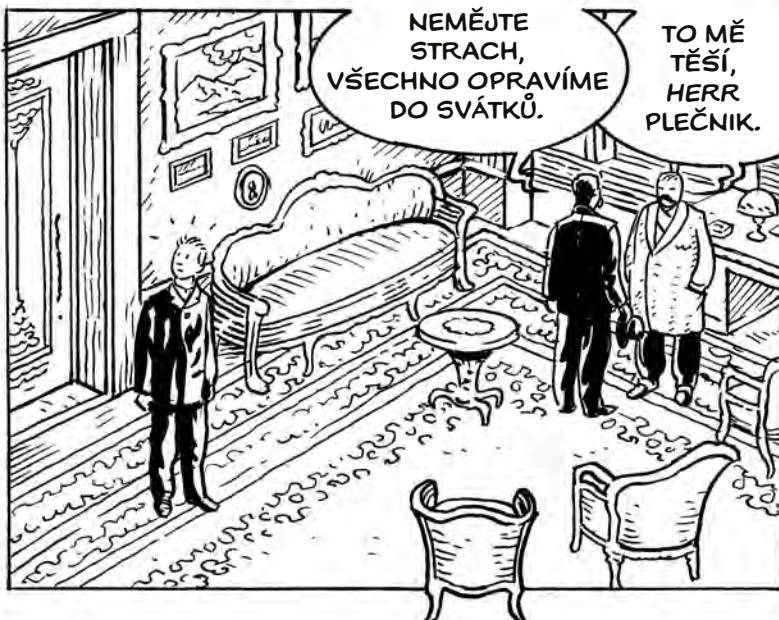
TADY NEEXISTUJE  
DILEMA. CÍSAŘI,  
CO JE CÍSAŘOVO!

NEMĚJTE  
STRACH,  
VŠECHNO OPRAVÍME  
DO SVÁTKŮ.

TO MĚ  
TĚŠÍ,  
HERR  
PLEČNIK.

VŠECHNY TY TVARY,  
LINIE, MATERIÁLY  
A POMĚRY, VŠECHNO  
TO OVLÁDAT JE  
OPRAVDOVĚ  
MISTROVSTVÍ.

TVAR A FUNKCE,  
SPLYNUTÍ  
OBOJÍHO,  
TO JE VELKOLEPÉ.



PÁR LET JSEM TEDY PRACOVAL U OTCE JAKO UČEDNÍK. ROKU 1886 MĚ OTEC ZAPSAL DO DRUHÉHO ROČNÍKU TŘÍLETÉ ŽIVNOSTENSKÉ POKRAČOVACÍ ŠKOLY.



DOKONČIL JSEM JI BEZ PROBLÉMŮ, ALE ŽIVNOSTNÍKA VE MNĚ NEPROBUDILI.



PEPIN NEBUDE MOCI DÍLNU PŘEVZÍT.

KDYŽ SE HO POKOUSHM NĚCO NAUČIT, ZDÁ SE MI, ŽE MLUVÍM DO ZDI.

PENÍZE, DANĚ ZISK, ZTRÁTA... PŘIPADÁ MI, JAKO BY TO PRO NĚJ BYLY ZCELA IRELEVANTNÍ POJMY.

... IRELEVANTNÍ POJMY...



TEĎ ZASE DŘEPÍ V PODKROVÍ A KRESLÍ.

POŘÁD KRESLÍ.

MYSLÍ SI, ŽE HO NEVIDÍM, ALE JÁ UŽ MU TO NECHCI NEUSTÁLE VYČÍTAT.

... NEUSTÁLE VYČÍTAT...



OTCI SE ZDÁLO PROSPĚŠNĚ, ABYCH ODJEL DO ŠTÝRSKÉHO HRADCE NA STÁTNÍ ŽIVNOSTENSKOU ŠKOLU. PROVINČNÍ STIPENDIUM MI TO UMOŽNILO. BYL BRZKÝ PODZIM 1888.

PEPINE, PIŠ NÁM!

NAPIŠ, JAKÉ JSOU TAM HOLKY!

TENKRÁT JSEM JEŠTĚ NEMOHL VĚDĚT,  
JAK MŮJ ODCHOD Z DOMOVA ZMĚNÍ CELÝ MŮJ ŽIVOT.



DLOUHÉ HODINY,  
KTERÉ JSEM  
DOMA -  
NO A TAKY  
VE ŠKOLE -  
TRÁVIL  
KRESLENÍM,  
SE MI VE  
ŠTÝRSKÉM  
HRADCI  
BRZY  
ZÚROČILY.



HERR PLEČNIK,  
SKVĚLE KRESLÍTE,  
NECHTĚL BYSTE  
SE STÁT MÝM  
POMOCNÍKEM  
PŘI KRESLENÍ?

POKUD JSTE  
PILNÝ TAK,  
JAK JSOU VAŠE  
KRESBY ZDAŘILÉ,  
ČEKÁ VÁS SVĚTLÁ  
BUDOUCNOST.

TAK JSEM VE ŠKOLE TRÁVIL I ČÁST VOLNÉHO ČASU  
A KRESLENÍ SE Z TVŮRČÍ ZÁBAVY  
STÁVALO PRACÍ. A UČITEL LEOPOLD THEYER  
MÝM PRVNÍM SKUTEČNÝM ZADAVATELEM.



LEDEN 1891



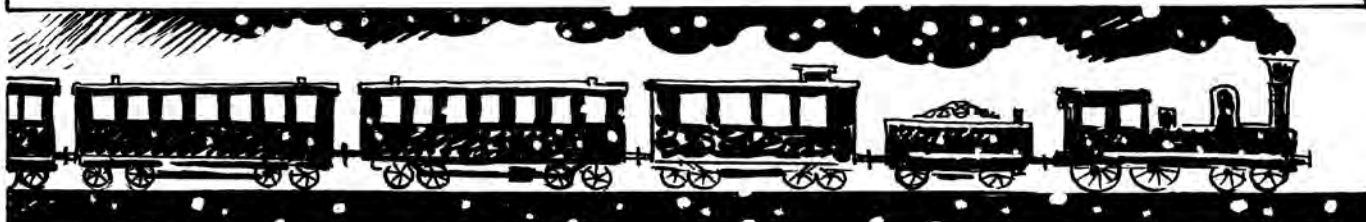
TENKRÁT SE VE MNĚ POPRVÉ COSI ZHROUITO.  
MATKA MI PSALA, ŽE OTEC ZEMŘEL. IHNED JSEM ODJEL DO LUBLANĚ. BÁL JSEM SE.



OTCE JSME MĚLI RÁDI, OVŠEM OTEC NEBYL JEN OTCEM. BYL HLAVOU RODINY, PÁNEM,  
BYL TÍM, KDO RODINU ŽIVIL. S JEHO SMRTÍ ZŮSTALY MATKA A SESTRA MARIJA NEZAOPATŘENY.  
OPRAVDU JSEM SE BÁL, ŽE MATKA ROZHODNE, ABYCH ZŮSTAL V LUBLANI A PŘEVZAL DÍLNU.  
PRO MĚ BY TO BYL KONEC VŠEM SNŮM.



K MÉMU OBROVSKÉMU ŠTĚSTÍ DOMA NIKDO VÁŽNĚ NEPOČÍTAL S TÍM, ŽE BYCH V OTCOVĚ PRÁCI  
POKRAČOVAL. VRÁTIL JSEM SE DO ŠTÝRSKÉHO HRADCE.



TAM NA MĚ ČEKALO NOVÉ PŘEKVAPENÍ...



NEBYL JSEM ZROVNA NADŠENÝ.  
STUDIUM VE ŠTÝRSKÉM HRADCI  
SKONČILO, CHTĚL JSEM POKRAČOVAT  
VE STUDIU UMĚLECKÉ PROFESE.  
ALE MUSEL JSEM NĚJAK PŘEŽÍT.

VÍDEŇ JSEM TEDY POZNAL JAKO DŘÍČ.  
THEODOR MÜLLER BYL NEMILOSRDNÝ ŠÉF,  
MAJITEL TOVÁRNY NA NÁBYTEK  
K. K. HOF-BAU-KUNSTTISCHLEREI J. W. MUELLER.  
PRACOVAL JSEM ŠEST DNÍ V TÝDNU,  
VĚTŠINOU OD RÁNA DO VEČERA.



OBČAS JSEM MĚL POCIT,  
ŽE BY NĚKOGO Z NÁS  
NEJRADĚJI ZTLOUKL.



A NABÍZELO MI JICH MNOHO.  
KDO VÍ, CO BY BYLO, KDYBY...  
NO, NECHME TOHO. DOPADLO  
TO NAPROSTO DOBŘE.  
ARCHITEKTURA BYLA VŽDY  
NA PRVNÍM MÍSTĚ.

RÁD JSEM CHODIL NA VÝSTAVY, ZVLÁŠTĚ  
DO KUNSTLERHAUSU. TAM JSEM JEDNOU VIDĚL  
VÝSTAVU ARCHITEKTA OTTO WAGNERA,  
PROFESORA NA AKADEMII VÝTVARNÝCH UMĚNÍ.

